



الجمعية العمومية — الدورة السابعة والثلاثون

اللجنة الإدارية

البند ٧٥ من جدول الأعمال: مسائل أخرى مقدّمة للجنة الإدارية لتنظر فيها

المسائل التي تنظر فيها اللجنة الإدارية

(مقدمة من أمين اللجنة الإدارية)

الموجز التنفيذي

تعرض هذه الورقة مشروع اختصاصات الفريق العامل المعني بالميزانية والفريق العامل المعني بالاشتراكات التابعين للجنة الإدارية الواردة في التذييل (أ)؛ ومشروع القرارين الموحدتين بشأن البند ٧٢ من جدول الأعمال الواردين في التذييل (ب).

الفريق العامل المعني بالميزانية والفريق العامل المعني بالاشتراكات

من المقترح أن اللجنة سترغب في اتباع الممارسة السابقة وانشاء الفريقين العاملين التاليين:

- (أ) الفريق العامل المعني بالميزانية الذي يتألف من سبعة أعضاء الى أحد عشر عضواً؛
(ب) الفريق العامل المعني بالاشتراكات الذي يتألف من خمسة الى سبعة أعضاء.

ووفقاً للمادة ٢٢ من النظام الداخلي الدائم للجمعية العمومية للإيكاو (Doc 7600) سينتخب كل فريق رئيساً له من بين أعضائه. ويقوم أعضاء الفريق العامل المعني بالاشتراكات بأداء مهامهم فيها بصفتهم الشخصية.

ويتضمن التذييل (أ) مشروع اختصاصات الفريقين العاملين المقترحين. وقد تجد اللجنة من الضروري إضافة بعض التعليمات المحددة عند احالة مختلف البنود الى الفريقين.

مشروعاً قرارين موحدان

ويقدم التذييل (ب) مشروع قرارين موحدتين ناشئتين عن البند ٧٢ من جدول الأعمال — مراجعة النفقات، والموافقة على الحسابات، والنظر في تقارير مراجعة الحسابات عن السنوات المالية ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩ (المراجع، A37-WP/53، AD/10، و A37-WP/54، AD/11، و A37-WP/55، AD/12) وتبنت اللجنة فيهما عادةً بكامل هيئتها.

الإجراء: يرجى من اللجنة الإدارية الموافقة على ما يلي:

- (أ) مشروع الاختصاصات الوارد في التذييل (أ)؛
(ب) مشروع القرارين الواردين في التذييل (ب).

الأهداف الاستراتيجية: ورقة العمل هذه مرتبطة باستراتيجية دعم التنفيذ رقم ١ ولا ترتبط بأي هدف استراتيجي.

الأثار المالية: لا ينطبق.

A37-WP/1, P/1
A37-WP/4, P/3
A37-WP/55, AD/12
A37-WP/54, AD/11
A37-WP/53, AD/10

المراجع:

التذييل (أ)

مشروع اختصاصات الفريق العامل المعني بالميزانية والفريق العامل المعني بالاشتراكات التابعين للجنة الإدارية

الفريق العامل المعني بالميزانية

تطلب اللجنة الإدارية المنبثقة عن الدورة السابعة والثلاثين للجمعية العمومية أن يقوم الفريق العامل المعني بالميزانية بما يلي:

- (١) فحص مشروع ميزانية المنظمة للسنوات ٢٠١١ و ٢٠١٢ و ٢٠١٣ (A37-WP/43, AD/2) وتقديم توصياته عنه الى اللجنة.
- (٢) أخذ جميع الآراء التي تعرب عنها الوفود في اللجنة الإدارية أثناء مناقشة البند المذكور أعلاه بعين الاعتبار عند تقديم تقريره عن استنتاجاته الى اللجنة.
- (٣) إدراج مشاريع قرارات في تقريره حسب الاقتضاء.

الفريق العامل المعني بالاشتراكات

تطلب اللجنة الإدارية المنبثقة عن الدورة السابعة والثلاثين للجمعية العمومية أن يقوم الفريق العامل المعني بالاشتراكات بما يلي:

- (١) التحقق من دقة التفسير الحسابي الذي يقدمه الأمين العام للمبادئ الواردة في الفقرة الأولى من القرار ٢١-٣٣، بصورتها المعدلة بموجب القرارات ٢٣-٢٤ و ٣١-٢٠ و ٣٦-٣١ وبالصورة الواردة في الورقة A37-WP/42, AD/1 .
- (٢) تقديم توصياته بخصوص توزيع حصص نفقات المنظمة بين الدول المتعاقدة عن السنوات ٢٠١١ و ٢٠١٢ و ٢٠١٣، على أساس مبادئ الفقرة الأولى من القرار ٢١-٣٣ بصورتها المعدلة بموجب القرارات ٢٣-٢٤ و ٣١-٢٠ و ٣٦-٣١، وأي توجيهات إضافية تكون اللجنة الإدارية قد أعطتها إياه.
- (٣) أخذ جميع الآراء التي أعربت عنها الوفود في اللجنة الإدارية بعين الاعتبار عند تقديم تقريره عن استنتاجاته الى اللجنة.
- (٤) إدراج مشاريع قرارات في تقريره حسب الاقتضاء.

التذييل (ب)

مشروعاً قرارين موحدان منبثقان عن البند ٧٢ من جدول الأعمال

القرار ١/٧٢: الموافقة على حسابات المنظمة عن السنوات المالية ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩ والنظر في تقارير المراجعة الخاصة بها

حيث أن حسابات المنظمة للسنوات المالية ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩ وتقارير مراجعة الحسابات عنها المقدمة من المراجع العام لكندا (٢٠٠٧) وديوان الحسابات لفرنسا (٢٠٠٨ و ٢٠٠٩) - العضو بالفريق المشترك للمراجعين الخارجيين لحسابات الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة - بصفة المراجع الخارجي لحسابات الايكاو، قد عرضت على الجمعية العمومية بعد تعميمها على الدول المتعاقدة.

وحيث أن المجلس قد نظر في تقارير المراجعة وقدمها الى الجمعية العمومية لكي تنظر فيها.

وحيث أنه جرى استعراض المصروفات وفقاً للفقرة (و) من المادة ٤٩ من الفصل الثامن من الاتفاقية.

فإن الجمعية العمومية:

١- تأخذ علماً بتقرير المراجع الخارجي عن الحسابات المراجعة للسنة المالية ٢٠٠٧ وتعليقات الأمين العام في الرد على توصيات تقرير المراجعة.

٢- تأخذ علماً بتقرير المراجع الخارجي عن الحسابات المراجعة للسنة المالية ٢٠٠٨ وتعليقات الأمين العام في الرد على توصيات تقرير المراجعة.

٣- تأخذ علماً بتقرير المراجع الخارجي عن الحسابات المراجعة للسنة المالية ٢٠٠٩ وتعليقات الأمين العام ذات الصلة في الرد على توصيات تقرير المراجعة، وتقرير بشأن حالة تنفيذ توصيات السنوات السابقة الصادرة عن المراجع الخارجي.

٤- توافق على الحسابات المراجعة عن السنة المالية ٢٠٠٧.

٥- توافق على الحسابات المراجعة عن السنة المالية ٢٠٠٨.

٦- توافق على الحسابات المراجعة عن السنة المالية ٢٠٠٩.

القرار ٢/٧٢: الموافقة على الحسابات المتعلقة بأنشطة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي التي أدارتها المنظمة في السنوات المالية ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩ بوصفها وكالة منفذة والنظر في تقارير مراجعة الحسابات عن البيانات المالية للمنظمة التي تشمل أيضا حسابات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

لما كانت الحسابات التي تظهر وضع الأموال التي خصصها للمنظمة مدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والتي أدارتها المنظمة في السنوات المالية ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩ بوصفها وكالة منفذة، وكذلك تقارير مراجعة الحسابات عن البيانات المالية للمنظمة التي تشمل أيضا حسابات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي التي قدمها المراجع العام للحسابات في حكومة كندا (٢٠٠٧) وديوان الحسابات لفرنسا (٢٠٠٨ و ٢٠٠٩) - عضو فريق المراجعين الخارجيين لحسابات الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة - بوصفه المراجع الخارجي لحسابات المنظمة، قد قدمت الى الجمعية العمومية بعد توزيعها على الدول المتعاقدة.

ولما كان المجلس قد نظر في تقارير المراجعة وقدمها الى الجمعية العمومية للنظر فيها وتقديمها الى مدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

ولما كان النظام المالي والقواعد المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ينصان على قيام منظمات أسرة الأمم المتحدة المكلفة بتنفيذ أو انجاز أنشطة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بإحالة حسابات تظهر وضع الأموال التي خصصها لها مدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الى مدير البرنامج لتقديمها الى المجلس التنفيذي، وأنه يجب أن تحمل تلك الحسابات شهادات تدقيق من المراجعين الخارجيين لحسابات المنظمات وأن تكون مصحوبة بتقارير هؤلاء المراجعين.

فإن الجمعية العمومية:

١- **تحيط علما** بتقرير المراجع الخارجي للحسابات عن البيانات المالية للمنظمة التي تشمل أيضا حسابات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي التي أدارتها المنظمة في السنة المالية ٢٠٠٧ بوصفها وكالة منفذة، وتعليقات الأمين العام في الرد على التوصيات الواردة في تقرير المراجعة.

٢- **تحيط علما** بتقرير المراجع الخارجي للحسابات عن البيانات المالية للمنظمة التي تشمل أيضا حسابات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي التي أدارتها المنظمة في السنة المالية ٢٠٠٨ بوصفها وكالة منفذة، وتعليقات الأمين العام في الرد على التوصيات الواردة في تقرير المراجعة.

٣- **تحيط علما** بتقرير المراجع الخارجي للحسابات عن البيانات المالية للمنظمة التي تشمل أيضا حسابات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي التي أدارتها المنظمة في السنة المالية ٢٠٠٩ بوصفها وكالة منفذة، وتعليقات الأمين العام في الرد على التوصيات الواردة في تقرير المراجعة.

٤- **توافق** على حسابات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي التي تديرها الايكاو بوصفها وكالة منفذة عن السنة المالية ٢٠٠٧.

٥- **توافق** على حسابات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي التي تديرها الايكاو بوصفها وكالة منفذة عن السنة المالية ٢٠٠٨.

٦- **توافق** على حسابات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي التي تديرها الايكاو بوصفها وكالة منفذة عن السنة المالية ٢٠٠٩.

٧- **تطلب** إحالة حسابات المنظمة التي تشمل أيضا حسابات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي التي أدارتها المنظمة وتقرير مراجع الحسابات إلى مدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لتقديمها الى المجلس التنفيذي.